

# vorwort des prääsidenten

Geschätzte Einwohnerinnen

Geschätzte Einwohner

Der Gemeinderat hat am 27. April 2020 die Jahresrechnung 2019 der Gemeinde Gampel-Bratsch genehmigt.

In der Jahresrechnung 2019 steht dem laufenden Ertrag von CHF 9'697'897.95 ein laufender Aufwand vor Abschreibungen von CHF 6'962'453.00 gegenüber. Die selbsterarbeiteten Mittel (Cash Flow) aus der Laufenden Rechnung betragen demzufolge CHF 2'735'444.95, was als ein sehr gutes Ergebnis bewertet werden kann.

Die Investitionsrechnung 2019 weist bei Ausgaben von CHF 1'121'822.37 und Einnahmen von CHF 982'969.80 Nettoinvestitionen von CHF 138'852.57 aus, welche vollumfänglich über den Cash Flow gedeckt werden können. Die Gesamtrechnung 2019 schliesst somit mit einem Finanzierungsüberschuss von CHF 2'596'592.38 ab.

Die Nettoverschuldung der Gemeinde Gampel-Bratsch beträgt CHF 3'373'711.40 und ist gegenüber dem Vorjahr um CHF 2'510'122.51 gesunken. Daraus ergibt sich eine Pro-Kopf-Verschuldung von CHF 1'726.00.

Die ausführliche Jahresrechnung 2019 liegt auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Ebenfalls ist diese im Internet unter [www.gampel-bratsch.ch](http://www.gampel-bratsch.ch) abrufbar.

Die nachfolgend präsentierten Kennzahlen zeigen die Finanzlage der Gemeinde Gampel-Bratsch.



German Gruber, Gemeindepräsident

# einladung zur urversammlung

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner

Die Jahresrechnung 2019 der Einwohnergemeinde Gampel-Bratsch ist abgeschlossen. Die detaillierte Jahresrechnung sowie das Friedhofsreglement können in der Gemeindekanzlei von Gampel eingesehen werden. Gleichzeitig sind die Unterlagen auch im Internet unter [www.gampel-bratsch.ch](http://www.gampel-bratsch.ch) abrufbar.

Der Gemeinderat lädt Sie wie folgt zur Urversammlung ein:

Datum	Montag, 14. September 2020
Ort	Aula Regionalschulhaus Gampel
Zeit	20.00 Uhr

---

## Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der letzten Urversammlung vom 2. Dezember 2019
4. Genehmigung Anpassung Friedhofsreglement
5. Jahresrechnung 2019
  - 5.1. Präsentation
  - 5.2. Genehmigung zusätzliche Abschreibungen
  - 5.3. Revisionsbericht und Genehmigung Jahresrechnung
6. Verschiedenes

Ihre Teilnahme an der Urversammlung würde uns freuen.

August 2020

Gemeinde Gampel-Bratsch

# protokoll urversammlung vom 02.12.2019

## 1. Begrüssung

Gemeindepräsident German Gruber kann an der Urversammlung vom 2. Dezember 2019 in der Turnhalle in Niedergampel nebst den Mitgliedern des Gemeinderats 76 stimmberechtigte Bürgerinnen und Bürger begrüessen. Speziell begrüsst er Vizerichter Marius Schnyder, Grossratssuppleant Martin Giachino sowie die ehemaligen kommunalen und kantonalen Amtsträger. Er dankt den Anwesenden für ihr Interesse und für die Teilnahme an der Urversammlung. Folgende Entschuldigungen sind eingegangen: Vertreter der Revisionsstelle APROA AG Pascal Indermitte und Daniel Ruppen, Gemeinderichter und Gemeindefänner Stephan Schnyder, Grossrat Michel Schnyder und Damian Gsponer.

Gemeindepräsident German Gruber legt dar, dass der Budgetierungsprozess für die Gemeinden oftmals herausfordernd sei, da das Budget des Kantons erst im Dezember definitiv sei. Da es Projekte gebe, welche sowohl von den Gemeinden und vom Kanton finanziert werden, sei man vom Entscheid des Grossrats abhängig. Aus diesem Grund konnten eine Reihe von geplanten Projekten im Jahr 2019 nicht realisiert werden. Im Gegenzug wurden für später geplante Projekte vorgezogen. Neben verschiedenen kleinen Projekten hebt Gemeindepräsident German Gruber die Projekte Dorfplatz Jeizinen und die Dorfstrassen Bratsch hervor. Die Kosten für die Sicherheit im Bereich Hochwasserschutz und Steinschlag bzw. Murgänge waren in den vergangenen Jahren hoch und diese werden auch in Zukunft hoch bleiben. Damit kann der Gemeinderat keine absolute Sicherheit gewähren, aber er will sich nicht den

Vorwurf machen lassen, nicht das Möglichste für die Sicherheit der Dorfbevölkerung gemacht zu haben.

Die Einladung zur Urversammlung wurde fristgerecht veröffentlicht und das Budget 2020 ist während der gesetzlichen Frist auf der Gemeindekanzlei aufgelegt. Die Publikation zur Urversammlung ist allen Haushaltungen der Gemeinde per Post zugestellt und auf dem Internetauftritt der Gemeinde veröffentlicht worden. Gemeindepräsident German Gruber gibt die Traktandenliste bekannt, welche ohne Einwände genehmigt wird:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der letzten Urversammlung vom 3. Juni 2019
4. Finanzplanung 2020-2023
5. Ausgaben- und Kreditbeschluss Fussweg Gampel CHF 500'000
6. Budget 2020
  - 6.1 Präsentation
  - 6.2 Genehmigung
7. Verschiedenes

## 2. Wahl der Stimmzähler

Gemeindepräsident German Gruber schlägt Björn Schmidt und Gerhard Zengaffinen als Stimmzähler vor, welche von der Versammlung einstimmig gewählt werden.

# protokoll urversammlung vom 02.12.2019

## **3. Protokoll der letzten Urversammlung vom 3. Juni 2019**

Das Protokoll der letzten Urversammlung vom 3. Juni 2019 hat während der gesetzlichen Frist aufgelegt und wurde in der Publikation zum Budget 2020 veröffentlicht.

Das Protokoll wird von der Versammlung genehmigt und Gemeindepräsident German Gruber dankt Gemeindeschreiber Marco Volken für das Verfassen des Protokolls.

## **4. Finanzplanung 2020-2023**

Üblicherweise wird die Finanzplanung von einem Vertreter der Revisionsstelle dargelegt. Aufgrund von verschiedenen Terminkollisionen müssen sich beide Vertreter entschuldigen lassen. Gemeindepräsident German Gruber legt der Urversammlung die Finanzplanung 2020-2023 zur Kenntnisnahme dar.

## **5. Ausgaben- und Kreditbeschluss Fussweg Gampel 500'000.00**

Vizepräsident Christoph Carlen informiert über die Strassensanierung Fussweg Gampel. Zur Umsetzung der Strategischen Zielsetzung Stärkung der Wohnattraktivität gehört unter anderem der Erhalt der Infrastrukturen und die Verschönerung des Dorfbildes. Mit dem Schwerpunkt Erneuerung der Dorfstrassen wurde bereits in den vergangenen Jahren begonnen. Für das Jahr 2020 ist vorgesehen, den Fussweg in Gampel zu erneuern. Die Gesamtkosten beinhalten die Sanierung der Trinkwasser-, Kanalisations- und Meteorwasserleitungen, der Schächte und Strassenbeleuchtung sowie des Strassenbelags. Vizepräsident Christoph Carlen informiert zudem, dass die Stockwerkeigentümer des Hauses Lötschberg planen, den Gebäudezugang und Vorplatz zu sanieren. In diesem Zusammenhang

werden die Arbeiten koordiniert und eine Klärung des Terrains erfolgen.

Die Urversammlung stimmt dem Ausgaben- und Kreditbeschluss zur Strassensanierung Fussweg in Gampel von CHF 500'000.00 einstimmig zu.

## **6. Budget 2020**

### **6.1 Präsentation**

#### Laufende Rechnung

Gemeindepräsident German Gruber präsentiert der Urversammlung die einzelnen Kapitel der Laufenden Rechnung. Die Laufende Rechnung sieht einen budgetierten Aufwand von CHF 8'589'300.00 (inkl. CHF 1'692'000.00 Abschreibungen) und einen Ertrag von CHF 8'597'000.00 vor, woraus ein budgetierter Ertragsüberschuss von CHF 7'700.00 sowie ein budgetierter Cash-Flow von CHF 1'699'700.00 resultiert.

#### Investitionsrechnung

Vizepräsident Christoph Carlen informiert über die vorgesehenen Projekte im Rahmen der Präsentation der Investitionsrechnung. Konkret sind dies:

- Instandstellung Hauptwanderwegnetz (Abschnitte Jeizinen-Brentschen, Bratsch-Erschmatt und Gampel-Bratsch)
- Bike-Routen Region Leuk Sonnenberge (Abschnitte Feselalp-Engersch, Jeizinen-Bratsch und Engersch-Erschmatt)
- Bahnhofstrasse Gampel (Trottoir, Fussgängerübergänge, Bushaltestellen, Fussgängerbrücke Coop-Migros)

# protokoll urversammlung vom 02.12.2019

- Burketen (Trottoir, Fussgängerübergänge, Bushaltestellen)
- Dorfstrasse Niedergampel
- Strassen Bratsch (Strasse Milidorf, Strasse Am Biel)

Gemeindepräsident German Gruber legt die einzelnen Posten der Investitionsrechnung dar.

Fernanda Hildbrand fragt, wieso sich die Gemeinde mit 50% der Kosten an der Sanierung der Bahnhofstrasse beteiligen muss, obwohl es sich um eine Kantonsstrasse handle. Gemeindepräsident German Gruber antwortet, dass dieser Kostenverteiler der gängigen Praxis für Strassensanierungen entspricht, wenn der Abschnitt der Kantonsstrasse innerorts ist.

Die Investitionsrechnung sieht Ausgaben von CHF 3'282'000.00 und Einnahmen von CHF 1'132'500.00 vor. Daraus resultieren Nettoinvestitionen von CHF 2'149'500.00.

Die Gesamtrechnung schliesst mit einem budgetierten Finanzierungsfehlbetrag von CHF 449'800.00 ab.

## **6.2. Genehmigung**

Die Urversammlung genehmigt das Budget 2020 einstimmig.

## **7. Verschiedenes**

### **7.1 Informationen aus dem Gemeinderat**

#### Sanierung Scheibenstand Kalkofen

Gemeindepräsident German Gruber informiert, dass der Scheibenstand Kalkofen für CHF 215'000.00 saniert werden muss. Die Kosten sind grundsätzlich von den Betreibern Militärschiessverein und

Jagdschiessverein sowie von der Burgergemeinde zu tragen. Die Einwohnergemeinde beteiligt sich subsidiär. Aufgrund der Frist für die Beantragung der Bundessubventionen muss die Umsetzung im Jahr 2020 erfolgen.

#### Sanierung Bahnhof Gampel-Steg

Gemeindepräsident German Gruber informiert, dass gemäss SBB der behindertengerechte Umbau des Bahnhofs Gampel-Steg bis im Dezember 2024 erfolgen soll.

#### Unterstützung Raiffeisen-Arena

Gemeindepräsident German Gruber informiert, dass der Gemeinderat beschlossen hat, die Raiffeisen-Arena in Raron im Rahmen eines Sponsorings mit einem jährlichen Beitrag von CHF 1'000.00 zu unterstützen. Als Gegenleistung kann die Bevölkerung und insbesondere die Schule die Eishalle kostenfrei nutzen.

#### Qualitätssicherungssystem Trinkwasserversorgung

Gemeindepräsident German Gruber informiert, dass der Gemeinderat beabsichtigt in das Qualitätssicherungssystem in den kommenden Jahren CHF 1.2 Mio. zu investieren.

#### Personelles

Gemeindepräsident German Gruber informiert, dass Matthias Heinen ab 1. Januar 2020 seine Stelle als Leiter Technische Dienste antreten wird. Sein Vorgänger Herbert Bregy wird noch bis Ende Februar in der Gemeinde arbeiten, damit die Übergabe der verschiedenen Projekte und Arbeiten erfolgen kann.

# protokoll urversammlung vom 02.12.2019

Sandra Eggs wird ab 1. Januar 2020 ihre Stelle als Mitarbeiterin Steuern, Gebühren und Kanzleidienste antreten.

## 7.2. Wortmeldungen

### Miete Turnhalle

Bruno Schnyder hält fest, dass die Miete für die Turnhalle für eine Geburtstagsfeier CHF 300.00 beträgt. Er fragt an, ob diese für Geburtstage im Pensionsalter nicht angepasst werden könnte. Gemeindepräsident German Gruber teilt mit, dass der Gemeinderat das Anliegen diskutieren werde.

### Bock uf Weihnachtsbeleuchtung

Ida Forny-Schnyder bemängelt, dass es ein Armutszeugnis sei, wenn an der vielbefahrenen und vielbegangenen Bahnhofstrasse in Gampel nur mehr so wenig Weihnachtsbeleuchtung montiert sei. Sie habe «Bock uf Wiehnächtsbileuchtig». Vizepräsident Christoph Carlen antwortet, dass im Rahmen der Sanierung der Bahnhofstrasse auch die Strassenbeleuchtung und damit auch die Weihnachtsbeleuchtung überarbeitet werde.

### Anstellung Leiter Technische Dienste

Leonie Kippel-Schnyder fragt, wieso bei der Anstellung des Leiters Technische Dienste kein Bauführer berücksichtigt wurde, wie in der Ausschreibung beschrieben. Gemeindepräsident German Gruber antwortet, dass die Anforderungen an die ausgeschriebene Stelle sehr komplex seien. Über Details der Anstellung, welche in der Kompetenz des Gemeinderates liegen, könne er keine Auskunft geben.

## 7.3. Schluss der Versammlung

Seitens der Urversammlung gibt es keine weiteren Wortmeldungen. Gemeindepräsident German Gruber dankt dem Gesamtgemeinderat für die gute Zusammenarbeit und den Anwesenden für das Vertrauen, für die konstruktive Kritik, für die Unterstützung der Anträge des Gemeinderats sowie für die aktive Teilnahme und schliesst die Urversammlung um 20:10 Uhr. Er wünscht eine schöne Advents- und Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Die nächste Urversammlung findet am Montag, 8. Juni 2020 im Regionalschulhaus in Gampel statt.

Der Gemeindepräsident  
German Gruber

Der Gemeindeschreiber  
Marco Volken

# überblick verwaltungsrechnung

			Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
<b>Laufende Rechnung</b>					
<i>Ergebnis vor Abschreibungen</i>					
Aufwand (ohne Abschreibungen)	-	CHF	6'962'453	6'756'300	7'150'294
Ertrag	+	CHF	9'697'898	8'362'000	9'751'560
<b>Selbstfinanzierungsmarge (negativ)</b>	=	<b>CHF</b>			
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	=	<b>CHF</b>	<b>2'735'445</b>	<b>1'605'700</b>	<b>2'601'306</b>
<i>Ergebnis nach Abschreibungen</i>					
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	CHF			
Selbstfinanzierungsmarge	+	CHF	2'735'445	1'605'700	2'601'306
Abschreibungen	-	CHF	2'394'851	1'535'000	2'502'881
<b>Aufwandüberschuss</b>	=	<b>CHF</b>			
<b>Ertragsüberschuss</b>	=	<b>CHF</b>	<b>340'594</b>	<b>70'700</b>	<b>98'425</b>
<b>Investitionsrechnung</b>					
Ausgaben	+	CHF	1'121'822	2'513'500	1'932'154
Einnahmen	-	CHF	982'970	1'292'500	676'266
<b>Nettoinvestitionen</b>	=	<b>CHF</b>	<b>138'853</b>	<b>1'221'000</b>	<b>1'255'887</b>
<b>Nettoinvestitionen (negativ)</b>	=	<b>CHF</b>			
<b>Finanzierung</b>					
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	CHF			
Selbstfinanzierungsmarge	+	CHF	2'735'445	1'605'700	2'601'306
Nettoinvestitionen	-	CHF	138'853	1'221'000	1'255'887
Nettoinvestitionen (negativ)	+	CHF			
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>	=	<b>CHF</b>			
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	=	<b>CHF</b>	<b>2'596'592</b>	<b>384'700</b>	<b>1'345'419</b>

# überblick jahresrechnung

	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand CHF	Ertrag CHF	Aufwand CHF	Ertrag CHF	Aufwand CHF	Ertrag CHF
Laufende Rechnung	9'697'898	9'697'898	8'362'000	8'362'000	9'751'600	9'751'600
Aufwand (inkl. Abschreibungen)	9'357'304		8'291'300		9'653'175	
Ertrag		9'697'898		8'362'000		9'751'600
<b>Ertrags- / Aufwandüberschuss</b>	<b>340'594</b>		<b>70'700</b>		<b>98'425</b>	
Investitionsrechnung	1'121'822	1'121'822	2'513'500	2'513'500	1'932'154	1'932'154
Ausgaben	1'121'822		2'513'500		1'932'154	
Einnahmen		982'970		1'292'500		676'266
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>138'853</b>		<b>1'221'000</b>		<b>1'255'887</b>
Finanzierung	2'735'445	2'735'445	1'605'700	1'605'700	2'601'306	2'601'306
Übertrag Nettoinvestitionen	138'853		1'221'000		1'255'887	
Abschreibungen		2'394'851		1'535'000		2'502'881
Ertrags-/ Aufwandüberschuss Laufende Rechnung		340'594		70'700		98'425
<b>Finanzierungsüberschuss /-fehlbetrag</b>	<b>2'596'592</b>		<b>384'700</b>		<b>1'345'419</b>	
Kapitalveränderung	3'718'415	3'718'415	2'898'200	2'898'200	3'277'572	3'277'572
Übertrag Finanzierungsüberschuss /-fehlbetrag		2'596'592		384'700		1'345'419
Übertrag Investitionsausgaben		1'121'822		2'513'500		1'932'154
Übertrag Investitionseinnahmen	982'970		1'292'500		676'266	
Übertrag Abschreibungen	2'394'851		1'535'000		2'502'881	
<b>Zunahme / Abnahme Nettovermögen</b>	<b>340'594</b>		<b>70'700</b>		<b>98'425</b>	



# bilanz

		Bestand 31.12.2018 CHF	Bestand 31.12.2019 CHF
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>25'490'674</b>	<b>25'403'562</b>
	<b>Finanzvermögen</b>	<b>12'255'513</b>	<b>14'337'927</b>
100	Flüssige Mittel	3'291'481	5'926'090
101	Guthaben	3'005'353	3'431'090
102	Anlagen	5'120'748	4'652'998
103	Transitorische Aktiven	837'932	327'749
	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>12'158'019</b>	<b>9'902'021</b>
114	Sachgüter	11'164'011	9'284'011
115	Darlehen und Beteiligungen	688'003	618'004
116	Investitionsbeiträge	306'005	6
	<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>1'077'142</b>	<b>1'163'613</b>
118	Vorschüsse für Spezialfinanzierungen	1'077'142	1'163'613
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>25'490'674</b>	<b>25'403'562</b>
	<b>Fremdkapital</b>	<b>18'139'347</b>	<b>17'711'639</b>
200	Laufende Verpflichtungen	951'631	1'066'066
201	Kurzfristige Schulden	562'086	0
202	Langfristige Schulden	15'254'518	15'231'008
204	Rückstellungen	13'640	14'341
205	Transitorische Passiven	1'357'472	1'400'225
	<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>663'035</b>	<b>663'036</b>
228	Spezialfinanzierungen	663'035	663'036
	<b>Vermögen</b>	<b>6'688'292</b>	<b>7'028'887</b>
239	Eigenkapital	6'688'292	7'028'887

Der Vermögensaufbau (Aktiven) setzt sich aus 56.4% (Vorjahr 48.1%) Finanzvermögen, 39% (Vorjahr 47.7%) Verwaltungsvermögen und 4.6% (Vorjahr 4.2%) Spezialfinanzierungen zusammen.

Beim Kapitalaufbau (Passiven) macht das Fremdkapital 69.7% (Vorjahr 71.2%), die Spezialfinanzierungen 2.6% (Vorjahr 2.6%) und das Eigenkapital 27.7% (Vorjahr 26.2%) aus.

# laufende rechnung

	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand CHF	Ertrag CHF	Aufwand CHF	Ertrag CHF	Aufwand CHF	Ertrag CHF
<b>Nach Funktionen gegliedert</b>						
Allgemeine Verwaltung	826'306	212'416	801'000	207'500	923'338	264'375
Öffentliche Sicherheit	610'339	303'823	544'500	274'000	668'589	347'377
Bildung	1'239'217	47'472	1'365'800	55'000	1'379'635	55'558
Kultur, Freizeit, Kultus	557'011	2	564'500	0	535'021	2
Gesundheit	142'112	0	154'000	0	142'021	0
Soziale Wohlfahrt	851'417	191'371	820'500	179'500	807'702	178'941
Verkehr	997'406	209'205	968'500	151'500	980'987	171'097
Umwelt, Raumordnung	1'194'927	1'006'078	1'124'000	978'500	1'312'835	1'200'062
Volkswirtschaft	354'065	106'094	290'000	11'500	304'484	11'873
Finanzen, Steuern	2'584'504	7'621'438	1'658'500	6'504'500	2'598'563	7'522'316
<b>Total</b>	<b>9'357'304</b>	<b>9'697'898</b>	<b>8'291'300</b>	<b>8'362'000</b>	<b>9'653'175</b>	<b>9'751'600</b>
Aufwandüberschuss						
Ertragsüberschuss	340'594		70'700		98'425	

Die Hauptaufwände in der Laufenden Rechnung nach Funktionen gegliedert ergeben sich im Bereich Finanzen und Steuern. Diese betreffen grösstenteils die Abschreibungen. Gleichzeitig fallen in den Bereichen Bildung sowie Umwelt, Raumordnung und Verkehr hohe Aufwände an. Der gesamte Aufwand ist im Vergleich zum Vorjahr gesunken.

Die Erträge der Laufenden Rechnung stammen grösstenteils aus dem Bereich Finanzen und Steuern. Der gesamte Ertrag fiel im Vergleich zum Vorjahr leicht tiefer aus.

Gemäss der nachfolgend präsentierten Artengliederung beanspruchen die Abschreibungen 27.1% des Gesamtaufwandes der Laufenden Rechnung. Vom Gesamtaufwand entfallen 26.4% auf die Eigenen Beiträge und 19% auf den Sachaufwand. Der Personalaufwand beansprucht rund 16.8%.

Die Steuern machen 61.1% des Gesamtertrages aus und stellen den grössten Einnahmeposten dar. Diese sind im Vergleich zum Vorjahr höher ausgefallen. Die Gemeinde erhielt im Jahr 2019 CHF 562'965 (Vorjahr CHF 663'743) aus dem Finanzausgleich. Die Wasserzinsen beliefen sich auf CHF 851'256 (Vorjahr CHF 934'267).

# laufende rechnung

	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand CHF	Ertrag CHF	Aufwand CHF	Ertrag CHF	Aufwand CHF	Ertrag CHF
<b>Nach Arten gegliedert</b>						
Personalaufwand	1'572'592		1'554'000		1'601'289	
Sachaufwand	1'785'079		1'557'800		1'726'663	
Passivzinsen	120'606		142'000		140'434	
Abschreibungen	2'539'303		1'597'000		2'585'309	
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	52'774		33'000		35'575	
Entschädigung an Gemeinwesen	744'020		826'500		796'027	
Eigene Beiträge	2'472'332		2'495'500		2'647'370	
Durchlaufende Beiträge	0		0		0	
Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	54'853		71'500		106'236	
Interne Verrechnungen	15'745		14'000		14'273	
Steuern		5'921'204		4'827'000		5'575'770
Regalien und Konzessionen		855'571		794'500		938'010
Vermögenserträge		425'433		472'500		477'844
Entgelte		1'257'595		1'169'000		1'233'377
Beiträge ohne Zweckbindung		562'965		555'500		663'743
Rückerstattungen von Gemeinwesen		323'466		296'000		352'350
Beiträge für eigene Rechnung		194'596		113'000		184'704
Durchlaufende Beiträge		0		0		0
Entnahme aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		141'323		120'500		311'528
Interne Verrechnungen		15'745		14'000		14'273
<b>Total</b>	<b>9'357'304</b>	<b>9'697'898</b>	<b>8'291'300</b>	<b>8'362'000</b>	<b>9'653'175</b>	<b>9'751'560</b>
Aufwandüberschuss						
Ertragsüberschuss	340'594		70'700		98'425	

# investitionsrechnung

	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben CHF	Einnahmen CHF	Ausgaben CHF	Einnahmen CHF	Ausgaben CHF	Einnahmen CHF
<b>Nach Funktionen gegliedert</b>						
Allgemeine Verwaltung	68'434		45'000		134'642	
Öffentliche Sicherheit	35'496		900'000	900'000	577'734	243'000
Unterrichtswesen, Bildung	42'438		30'000			
Kultur, Freizeit, Kultus	359'381	29'618	320'000	40'000	62'843	38'041
Gesundheit						
Soziale Wohlfahrt	9'872		10'500		6'261	
Verkehr	156'604	60'000	485'000		527'559	29'642
Umwelt, Raumordnung	116'389	700'322	483'000	212'500	402'830	233'884
Volkswirtschaft, Energie	333'209	193'030	240'000	140'000	220'285	131'700
Finanzen, Steuern						
<b>Total</b>	<b>1'121'822</b>	<b>982'970</b>	<b>2'513'500</b>	<b>1'292'500</b>	<b>1'932'154</b>	<b>676'266</b>
Ausgabenüberschuss		138'853		1'221'000		1'255'887
Einnahmenüberschuss						

Die Gemeinde hat im Jahr 2019 Bruttoinvestitionen von CHF 1'121'822 getätigt. Diesen stehen Investitionseinnahmen von CHF 982'970 gegenüber.

Die Hauptinvestitionen (nach Funktionen gegliedert) fallen mit CHF 359'381 in den Bereich Kultur, Freizeit, Kultus. Darin enthalten sind der Spielplatz Marktplatz, die Investitionen in das Bike- und Wanderwegnetz sowie die Investitionsbeiträge an den Pumptrack und an die Kirchensanierung Jeizinen.

Im Bereich Volkswirtschaft, Energie stehen die Ausgaben mit CHF 333'209 zu Buche, diese betreffen das Projekt Sanierung Flurstrassen PWI.

Weitere grössere Ausgaben sind mit CHF 156'604 im Bereich Verkehr angefallen. Hier sind die Investitionen in das Gemeindestrassennetz verbucht.

Im Bereich Umwelt, Raumordnung sind die im Zusammenhang mit den Gemeindestrassen stehenden Investitionen in die Trinkwasser- und Abwasserinfrastruktur sowie den Friedhof erfasst.

# investitionsrechnung

	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben CHF	Einnahmen CHF	Ausgaben CHF	Einnahmen CHF	Ausgaben CHF	Einnahmen CHF
<b>Nach Arten gegliedert</b>						
Sachgüter	995'607		2'045'000		1'873'893	
Darlehen und Beteiligungen	30'000					
Eigene Beiträge	96'215		468'500		58'261	
Durchlaufende Beiträge						
Übrige zu aktivierende Ausgaben						
<b>Einnahmenübertrag auf die Bilanz</b>						
Abgang von Sachgütern						
Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte Dritter		271'718				99'884
Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen						
Fakturierungen an Dritte						
Rückzahlung von eigenen Beiträgen						80'000
Beiträge für eigene Rechnung		711'252		1'292'500		496'382
Durchlaufende Beiträge						
<b>Total</b>	<b>1'121'822</b>	<b>982'970</b>	<b>2'513'500</b>	<b>1'292'500</b>	<b>1'932'154</b>	<b>676'266</b>
Ausgabenüberschuss		138'853		1'221'000		1'255'887
Einnahmenüberschuss						

Nach Artengliederung lag der Hauptinvestitionsbereich im Jahr 2019 mit CHF 995'607 fast ausschliesslich bei den Sachgütern. Unter Eigene Beiträge sind die Investitionsbeiträge an den Pumptrack, an die Kirchen-sanierung Jeizinen, der Gemeindeanteil an den Baukosten der Kantonsstrassen sowie an die Einrichtungen für Behinderte erfasst.

Die Investitionseinnahmen wurden grösstenteils aus Beiträgen für eigene Rechnung (Subventionen und übrige Investitionsbeiträge) erzielt. So hat die Gemeinde für das Hochwasserschutzprojekt Tschingel eine erste Subventionszahlung sowie einen ersten Beitrag der Schweizer Paten-

schaft für Berggemeinden erhalten. Daneben sind Einnahmen aus dem Bereich Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte Dritter (Anschlussgebühren sowie Ersatzgebühren) eingegangen.

Die Investitionsrechnung schliesst mit einem Ausgabenüberschuss von CHF 138'853 ab, welcher vollumfänglich über selbsterarbeitete Mittel finanziert werden kann.

# finanzindikatoren

## Finanzkennzahlen

<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>Durchschnitt</b>	<b>Bewertung</b>
Selbstfinanzierungsgrad in Prozent der Nettoinvestitionen	207.1%	1970.0%	382.6%	sehr gut

### Bewertung

Mehr als 100 %	sehr gut
80 bis 100 %	gut
60 bis 80 %	genügend
0 bis 60 %	ungenügend
< 0	sehr schlecht

Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt, dass mit dem erreichten Cash Flow (selbsterarbeitete Mittel) von CHF 2'735'445 die getätigten Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 138'853 vollständig aus dem laufenden Ergebnis finanziert werden konnten.

<b>Selbstfinanzierungskapazität</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>Durchschnitt</b>	<b>Bewertung</b>
Selbstfinanzierung in Prozent des Finanzertrages	27.6%	28.7%	28.1%	sehr gut

### Bewertung

Mehr als 20 %	sehr gut
15 bis 20 %	gut
8 bis 15 %	genügend
0 bis 8 %	ungenügend
< 0	sehr schlecht

Durch die Gegenüberstellung von Cash Flow und Finanzertrag soll aufgezeigt werden, welcher Anteil der Gemeinde aus dem Finanzertrag für Investitionen und Entschuldung verbleibt. Mit 28.7% wurde dabei ein sehr gutes Ergebnis erzielt.

# finanzindikatoren

<b>Abschreibungssatz</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>Durchschnitt</b>	<b>Bewertung</b>
Ordentliche Abschreibungen in Prozent des Verwaltungsvermögens	10.0%	10.0%	10.0%	genügend

## Bewertung

10 % und mehr	genügend
8 bis 10 %	mittelmässig
5 bis 8 %	schwach
2 bis 5 %	ungenügend
< 2 %	vollkommen ungenügend

Das Gemeindegesetz sieht Mindestabschreibungen von 10% auf den Restbuchwert des Verwaltungsvermögens (nach Abzug der Darlehen und dauernden Beteiligungen) vor. Mit 10% wurde dieser per Verordnung vorgeschriebene Wert eingehalten.

<b>Nettoschuld pro Kopf</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>Durchschnitt</b>	<b>Bewertung</b>
Bruttoschuld abzüglich realisierbares Finanzvermögen	2'996	1'726	2'362	klein

## Bewertung

< CHF 3 000	klein
CHF 3 000 bis 5 000	angemessen
CHF 5 000 bis 7 000	gross
CHF 7 000 bis 9 000	sehr gross
> CHF 9 000	ausserordentlich gross

Die Gemeinde Gampel-Bratsch weist im Jahr 2019 pro Kopf der Bevölkerung gemäss der ESPOP-Statistik (Staat Wallis) eine Nettoschuld von CHF 1'726 aus.

<b>Bruttoschuldenvolumenquote</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>Durchschnitt</b>	<b>Bewertung</b>
Bruttoschuld in Prozent der Laufenden Rechnung	192.4%	185.6%	189.0%	gut

## Bewertung

< 150 %	sehr gut
150 bis 200%	gut
200 bis 250%	genügend
250 bis 300%	ungenügend
mehr als 300%	sehr schlecht

Je höher das Volumen der Bruttoschuld eines Gemeindehaushaltes im Verhältnis zu den Gesamteinnahmen ausfällt, umso problematischer ist die finanzielle Stabilität der Gemeinde einzustufen.

# abschreibungstabelle

Konto- nummer	Kontobezeichnungen	Bestand am	Veränderung 2019		Bestand am	Abschreibungen		Bestand am
		1.1.2019	Zunahme	Abnahme	31.12.2019 vor Abschr.	ordentlich	zusätzlich	31.12.2019 nach Abschr.
		CHF	CHF	CHF	CHF		CHF	CHF
<b>114</b>	<b>Sachgüter</b>							
1140.01	Grundstücke	1.00			1.00			1.00
1141.01	Trinkwasserversorgung	1'184'000.00	60'720.07	44'200.00	1'200'520.07	120'520.07		1'080'000.00
1141.10	Abwasserentsorgung	484'000.00	14'365.41	167'518.00	330'847.41	33'847.41		297'000.00
1141.20	Kehrichtdeponie	116'000.00			116'000.00	12'000.00		104'000.00
1141.30	Stromversorgung	283'000.00		118'929.75	164'070.25	17'070.25		147'000.00
1141.40	Gemeindestrassen	2'700'000.00	141'586.27		2'841'586.27	284'586.27	357'000.00	2'200'000.00
1141.41	Strassenbeleuchtung	1.00			1.00			1.00
1141.42	Kantonsstrassen	1.00	11'343.45		11'344.45	1'344.45	9'999.00	1.00
1141.43	Fussgänger- und Wanderwege	127'000.00	109'006.00	29'618.25	206'387.75	20'387.75		186'000.00
1141.44	Flurstrassen	96'000.00	333'208.75	74'100.00	355'108.75	35'108.75		320'000.00
1141.45	Brücken	0.00	3'674.74		3'674.74	674.74		3'000.00
1141.50	Parkplätze	125'000.00		60'000.00	65'000.00	7'000.00		58'000.00
1141.55	Parkanlagen	650'000.00	202'035.80		852'035.80	85'035.80	167'000.00	600'000.00
1141.60	Gewässerschutz	494'000.00	9'343.39	488'603.80	14'739.59	1'739.59		13'000.00
1141.61	Rhonekorrektio	89'000.00			89'000.00			89'000.00
1141.70	Verbauungen	79'000.00			79'000.00	8'000.00		71'000.00
1141.80	Friedhof	117'000.00	31'960.35		148'960.35	14'960.35		134'000.00
1141.90	Bewässerungsanlagen	189'000.00			189'000.00	19'000.00		170'000.00
1143.01	Verwaltungsgebäude	451'000.00	38'433.95		489'433.95	48'433.95		441'000.00
1143.02	Verw.gebäude Lonza/VIA Gampel	481'000.00			481'000.00	49'000.00		432'000.00
1143.03	Werkhof	600'000.00			600'000.00	60'000.00	140'000.00	400'000.00
1143.04	Seilbahnrestaurant Jeizinen	489'000.00			489'000.00	49'000.00		440'000.00
1143.05	Luftseilbahn Gampel-Jeizinen	203'000.00			203'000.00	21'000.00		182'000.00
1143.10	Feuerwehrlokale	456'000.00			456'000.00	46'000.00		410'000.00
1143.20	Zivilschutzanlagen	361'000.00	35'496.35		396'496.35	39'496.35		357'000.00
1143.30	Schulgebäude Kindergarten	1.00			1.00			1.00
1143.31	Schulgebäude Primarschule	450'000.00			450'000.00	45'000.00		405'000.00



# abschreibungstabelle

Konto- nummer	Kontobezeichnungen	Bestand am	Veränderung 2019		Bestand am	Abschreibungen		Bestand am
		1.1.2019	Zunahme	Abnahme	31.12.2019 vor Abschr.	ordentlich	zusätzlich	31.12.2019 nach Abschr.
		CHF	CHF	CHF	CHF		CHF	CHF
<b>114</b>	<b>Sachgüter (Fortsetzung)</b>							
1143.32	Schulgebäude Orientierungsschule	600'000.00			600'000.00	60'000.00	140'000.00	400'000.00
1143.40	Kirchen	1.00			1.00			1.00
1143.41	Pfarrhäuser	1.00			1.00			1.00
1143.42	Vereinslokale	40'000.00			40'000.00	4'000.00		36'000.00
1143.43	Schiessanlage	1.00			1.00			1.00
1145.01	Waldverbauungen	1.00			1.00			1.00
1146.01	Mobilien, Einrichtungen	146'000.00	45'776.20		191'776.20	19'776.20		172'000.00
1146.10	EDV-Anlagen	43'000.00			43'000.00	5'000.00		38'000.00
1146.20	Fahrzeuge, Maschinen	111'000.00			111'000.00	12'000.00		99'000.00
1149.01	Ortsplanung	1.00			1.00			1.00
1149.02	Grundbuchvermessung	1.00			1.00			1.00
1149.03	Baulandumlegung	1.00			1.00			1.00
<b>115</b>	<b>Darlehen und Beteiligungen</b>							
1152.01	Danet Oberwallis AG	324'000.00			324'000.00	33'000.00		291'000.00
1154.01	Haus der Generationen St. Anna	364'000.00			364'000.00	37'000.00		327'000.00
1154.02	Luftseilbahn Gampel-Jeizinen	1.00			1.00			1.00
1154.03	Skigebiet	1.00			1.00			1.00
1154.04	Konsumgenossenschaft E-B	1.00			1.00			1.00
1155.01	Genossenschaft Braderstübli	0.00	30'000.00		30'000.00	3'000.00	26'999.00	1.00

# abschreibungstabelle

Konto- nummer	Kontobezeichnungen	Bestand am	Veränderung 2019		Bestand am	Abschreibungen		Bestand am
		1.1.2019	Zunahme	Abnahme	31.12.2019 vor Abschr.	ordentlich	zusätzlich	31.12.2019 nach Abschr.
		CHF	CHF	CHF	CHF		CHF	CHF
<b>116</b>	<b>Investitionsbeiträge</b>							
1161.01	Einrichtung Behinderter	1.00	9'871.64		9'872.64	1'872.64	7'999.00	1.00
1162.01	Brandschutzkonzept Sonnenberge	1.00			1.00			1.00
1165.01	Pfarrei St. Theodul Gampel	306'000.00	45'000.00		351'000.00	36'000.00	314'999.00	1.00
1165.02	Alterswohnung Sunnuschii Guttet	1.00			1.00			1.00
1165.03	gd-Schule Bratsch	1.00			1.00			1.00
1165.04	Genossenschaft Braderstübli	1.00			1.00			1.00
	<b>Total</b>	<b>12'158'019.00</b>	<b>1'121'822.37</b>	<b>982'969.80</b>	<b>12'296'871.57</b>	<b>1'230'854.57</b>	<b>1'163'996.00</b>	<b>9'902'021.00</b>

# tabelle der verpflichtungskredite

Objekt	Initialkredit			Zusatzkredit				Gesamt- kredit	Beanspruchter Kredit	Verfügbarer Kredit	Verfall
	Investitions- betrag	Beschluss vom:		Betrag	Beschluss GR <sup>1</sup>	Betrag	Beschluss UV <sup>2</sup>				
		GR <sup>1</sup>	UV <sup>2</sup>								
Sanierung ZSA Regionalschulhaus	1'017'000	05.10.15	30.11.15					1'017'000	169'454	847'546	30.11.23
Sanierung Flurstrassen PWI	2'500'000	05.10.15	30.11.15					2'500'000	604'237	1'895'763	30.11.23
Hochwasserschutz Tschingel	9'500'000	24.04.17	12.06.17					9'500'000	191'135	9'308'865	12.06.25
Fussweg Gampel	500'000	07.10.19	02.12.19					500'000	14'001	485'999	02.12.29

<sup>1</sup> Gemeinderat; <sup>2</sup> Urversammlung

Die Verpflichtungskredite in der Kompetenz der Exekutive sind in dieser Tabelle nicht aufgeführt.

# anhang zur bilanz

## Gesetzliche Pflichtangaben (Art. 31 VFFG)

### Eventualverbindlichkeiten

Bürgschaft	31.12.2018	31.12.2019
-	0	0

Es bestehen keine weiteren gesetzlichen Pflichtangaben.

# revisionsbericht

Bericht der Revisionsstelle an die Urversammlung der

## **Einwohnergemeinde Gampel-Bratsch**

Als Revisionsstelle gemäss Art. 83 bis 86 des Gemeindegesetzes des Kantons Wallis vom 5. Februar 2004 (nachfolgend GemG) und gemäss Art. 72 bis 75 der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vom 16. Juni 2004 (nachfolgend VFFG) haben wir die beiliegenden Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Gampel-Bratsch, bestehend aus der Bilanz, der Verwaltungsrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) und dem Anhang für das am 31.12.2019 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

### *Verantwortung des Gemeinderates*

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Art. 74 ff. GemG sowie den Bestimmungen der VFFG verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

### *Verantwortung der Revisionsstelle*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des GemG und der VFFG und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung,

# revisionsbericht

dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

## *Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag 31.12.2019 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFG) und den entsprechenden Reglementen.

## ***Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften***

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit gemäss Art. 83 GemG sowie Art. 72 und 73 VFFG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Im Rahmen unserer Prüfung halten wir ergänzend fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen der VFFG entspricht;

- die Verschuldung der Einwohnergemeinde als klein bezeichnet wird und sich diese im Rechnungsjahr im Vergleich zum Vorjahr abnehmend entwickelt hat;
- gemäss unserer Beurteilung die Einwohnergemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen;
- die Schlussbesprechung mit dem Gemeinderat stattgefunden hat.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Visp, 5. Mai 2020

APROA AG

Pascal Indermitte  
Zugelassener Revisionsexperte  
Leitender Revisor

Daniel Ruppen